

# فراخوان: کنفرانس بین‌المللی در راه برچیدن پایگاه‌های نظامی خارجی از ۵ تا ۹ مارس ۲۰۰۷

در حمایت از کمیته‌های بین‌المللی و اکوادوری که برای تدارک نخستین کنفرانس در راه ایجاد شبکهٔ برچیدن پایگاه‌های نظامی خارجی تلاش می‌کنند، ما از شما دعوت می‌کنیم که در این کنفرانس عمومی مهم که در شهر کیتو و مانتا در اکوادور در تاریخ ۵ تا ۹ مارس ۲۰۰۷ برپا می‌شود شرکت کنید.

هدف کنفرانس این است که هم بر پی‌آمدهای سیاسی، اجتماعی، زیست‌محیطی و اقتصادی پایگاه‌های نظامی خارجی و جنبش‌های توده‌ای که با آنها مخالف‌اند تأکید کند و هم رسماً به ایجاد شبکه‌ای در مخالفت با پایگاه‌ها، به تعیین استراتژی‌های این شبکه و طرح‌های مربوط به ترکیب و عمل آن پردازد.

ما شاهد بوده‌ایم که پایگاه‌های نظامی خارجی و دیگر اشکال حضور نظامی بدین منظور برپا می‌شوند و به کار می‌روند تا به زیان دموکراسی، عدالت، حق حاکمیت و استقلال [ملت‌ها] منافع اقلیتی را تأمین کنند. اما این پایگاه‌ها و آثار ویرانگر آنها با مخالفت نیرومند توده‌ای در ویک (Vieques)، اوکیناوا، بریتانیا، گوام، در خود ایالات متحده و بسیاری از کشورهای رو به روست. همین جنبش‌ها هستند که ما می‌خواهیم اهمیت شان را نشان دهیم و آنها را به منظور دست یافتن به حمایت‌ها و استراتژی‌های متقابل گرد هم آوریم.

طی دو سال گذشته، جنبش‌های صلح‌خواهی و عدالت‌طلبی شبکه‌ای بین‌المللی جهت‌کوشش در راه برچیدن پایگاه‌های نظامی خارجی در سراسر جهان پدید آورده‌اند. گام بعدی در تحکیم این شبکه عبارت است از کنفرانس بین‌المللی برای برچیدن پایگاه‌های نظامی خارجی ست. ما امیدواریم که این بزرگ‌ترین هم‌آیسی باشد که فعالان ضد پایگاه‌های خارجی تا کنون داشته‌اند. اینک اهداف کنفرانس:

- تحلیل نقش پایگاه‌های نظامی خارجی و دیگر اشکال حضور نظامی در استراتژی سلطه‌فراگیر [امپریالیستی] و پیامدهای آن‌ها روی اهالی محل و محیط زیست.
- نشان دادن اهمیت موضوع، انتقال تجارب، و همبستگی با مبارزه و مقاومت علیه پایگاه‌های نظامی خارجی در جهان.
- رسیدن به اتفاق نظر دربارهٔ اهداف، طرح‌های عملی، هماهنگی، ارتباط و ساز و کارهای تصمیم‌گیری در یک شبکهٔ جهانی سراسری به منظور برچیدن پایگاه‌های نظامی خارجی و دیگر اشکال حضور نظامی.
- استقرار مبارزات فراگیر جهانی و طرح‌های عملی که مبارزات محلی و ملی و هماهنگی بین آنها را تقویت کند.

کنفرانس ۵ روز طول خواهد کشید. روز اول، دوشنبه ۵ مارس به معرفی و شناخت کارگاه‌هایی

(workshops) اختصاص خواهد داشت که زمینه‌ی ژئو استراتژیک پایگاه های نظامی خارجی و دیگر اشکال حضور نظامی را روشن خواهند کرد و نقش آنها را در هدف های امپریالیستی و نیز آثار گوناگون پایگاه های نظامی و همچنین جنبش هایی را که برای برچیدن آنها مبارزه می کنند به بحث خواهند گذاشت.

در روز دوم و سوم، کنفرانس دو رشته فعالیت را پی خواهد گرفت: یکی آشنا کردن تعداد هرچه بیشتری از شرکت کنندگان با فعالیت های کنفرانس و کارگاه ها و فیلم های مربوط به پایگاه های نظامی خارجی و جنبش های مخالف آنها. برخی از این فعالیت ها را خود شرکت کنندگان و برخی دیگر را برگزارکنندگان کنفرانس سازماندهی می کنند. رشته دیگر از فعالیت ها طی این دو روز مصروف ایجاد شبکه های رسمی مبارزه با پایگاه های نظامی خارجی خواهد شد.

روز چهارم مصادف خواهد بود با روز جهانی زن و سرپرستی فعالیت های کنفرانس با گروه های زنان اکوادور که با پایگاه های نظامی خارجی مخالف اند. ما با کاروان از کیتو به بندر مانتا خواهیم رفت و سر راه نزد اهالی توقف خواهیم کرد. در روز پنجم، کنفرانس به اقدامات مشترک شرکت کنندگان اکوادوری و بین المللی اختصاص خواهد داشت و بحث ها بر پایگاه های نظامی آمریکایی در مانتا متمرکز خواهد بود.

علاوه بر اینها، همه روزها، سرشب، فعالیت های فرهنگی ارائه خواهد شد و ما امیدواریم که نه تنها از اکوادوری ها بلکه از دیگر فرهنگ ها که نمایندگانشان حضور دارند نیز برنامه داشته باشیم. مبارزان شرکت کننده با دستهایی پر از طرح های مشترک، افکار، تماس ها، همبستگی و الهام از مبارزات یکدیگر و حمایت از مبارزه ای که خود در کشور خویش با پایگاه های نظامی خارجی به پیش می برند به خانه بازخواهند گشت.

در ماه اکتبر ما فرم نام نویسی را روی سایت [www.no-bases.net](http://www.no-bases.net) می گذاریم. می توانید روی همین سایت ثبت نام کنید تا اخبار جدید کنفرانس برایتان ارسال شود. در حال حاضر شما را فرا می خوانیم که برای شرکت در کنفرانس برنامه ریزی کنید.

## به امید دیدار با شما در اکوادور

[امضا کنندگان این فراخوان حدود ۳۰ سازمان و گروه اند که برای برچیدن پایگاه های نظامی خارجی در کشور و منطقه خویش مبارزه می کنند. برای اطلاع بیشتر به سایت یاد شده رجوع شود.]

(ترجمه برای اندیشه و پیکار اوایل نوامبر ۲۰۰۶)